

**BULLETIN D'INSCRIPTION, 13 au 20 juillet 2019**  
**FRAIS PÉDAGOGIQUES ET D'INTENDANCE : 230€**

(Ce prix comprend également les fichiers audio, la location du lieu, les collations et 2 dîners).

Merci de joindre **deux chèques** établis à l'ordre de VOCES LATINAS :

1 chèque d'acompte de **70 €**, débité lors de l'inscription, non remboursable

1 chèque de **160 €** débité lors de votre séjour.

Remboursable jusqu'à 2 mois avant le début du stage en cas d'annulation du fait du stagiaire

NOM : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Né(e) le : \_\_\_\_\_ Profession : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. portable: \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

**Voix :**  soprano  mezzo  alto  ténor  baryton  basse

**Pratiquez-vous le chant ? Où, quand, comment ? (\*)**

(\*) une bonne expérience chorale est recommandée, les choristes devant être le plus possible autonomes et avoir l'habitude de chanter en polyphonie

**Lisez-vous la musique ?**

pas du tout  un peu  moyennement  couramment

**Parlez-vous ou comprenez-vous l'espagnol ?**

pas du tout  un peu  moyennement  couramment

**Pour mieux vous connaître : autre remarques sur vos goûts, attentes...**

**BULLETIN À RETOURNER COMPLÉTÉ ET ACCOMPAGNÉ**  
**DE VOS CHÈQUES DE RÈGLEMENT AU :**

**VOCES LATINAS , Chez Christophe Mariaccia, 8 rue du coq français, 93260 LES LILAS**

**Date et signature**

(Précédées de la mention "bon pour accord")

*Nota : Un minimum de participants est requis. En cas d'annulation faute de participants ou pour toute raison imputable aux organisateurs, les chèques seront retournés. Nous recommandons de nous contacter, avant d'envoyer la feuille d'inscription.*

# Stage de chant choral "Choeur en espagnol"

3<sup>e</sup> édition

du samedi 13 juillet au samedi 20 juillet 2019



Les Portes-en-Ré  
Ile de Ré

Organisé par VOCES LATINAS

Association loi 1901 / Immatriculation N° W 751 120 670 / site internet <http://voces.free.fr>

Avec le concours de la Mairie des PORTES-EN-RE

**Direction musicale: Dimas Martinez Dubost**

## Choeur en espagnol – 3<sup>e</sup> édition

Une semaine pour s'immerger dans le répertoire choral en espagnol avec à la clé un concert de fin de stage offrant une vue d'ensemble sur les différents styles et époques. L'occasion de découvrir ou de redécouvrir la beauté et la diversité de la musique chorale latino-américaine et espagnole.

### Au programme:

- **Chansons populaires d'Amérique latine et d'Espagne**
- « **Villancicos** » et « **canciones** » de la Renaissance espagnole
- **Compositions originales pour chœur du XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles**

Rendez-vous le samedi 13 juillet à 17h pour les présentations et une première répétition tous ensemble jusqu'à 20h30. Pendant la semaine, les séances de répétition se dérouleront ainsi du **Dimanche au Mardi et du Jeudi au Vendredi**

<b>9h00 à 12h30</b>	Répétition de l'ensemble des choristes puis répétition par pupitres
<b>12h30 à 14h00</b>	Pause
<b>14h00 à 18h00</b>	Répétition par pupitres puis répétition de l'ensemble des choristes puis répétition des chansons facultatives

### Mercredi de 9h à 13h et Samedi de 10h à 13h

Après une répétition générale le vendredi après-midi, le concert aura lieu le samedi 20 juillet. La possibilité d'un travail en effectif réduit en début de soirée un jour de la semaine pourra être proposée.

Les partitions et des fichiers d'apprentissage audio seront envoyés deux mois avant ainsi qu'une liste des morceaux où il sera spécifié ceux que l'ensemble des choristes devra préparer en amont et les morceaux facultatifs (pour ceux qui auraient l'envie et la disponibilité d'apprendre plus). La finalité du stage étant de chanter en chœur lors du concert de clôture, il est évident qu'un travail sérieux d'apprentissage des chansons doit se faire au préalable. Néanmoins, il ne faudra pas avoir peur des difficultés. Tout le monde ne chantera pas forcément tout...

**Pour les chansons facultatives, les choristes seront repartis en groupes** selon des critères de préparation musicale et d'équilibre des voix à la suite d'auditions qui auront lieu en tout début de stage.

**Pour plus d'informations, veuillez contacter Christophe Mariaccia:**  
[crioryx68@yahoo.fr](mailto:crioryx68@yahoo.fr)



**Dimas Martinez-Dubost, chef de chœur.** Né à Buenos Aires en 1975, de mère française et père argentin, il commence ses études musicales en suivant les cours de guitare au Conservatoire Juan Jose Castro. À partir de 1993 il étudie la direction chorale avec Antonio Maria Russo et Nestor Zadoff au sein du même conservatoire où il obtient son diplôme de chef de chœur. Entre 1993 et 2001, il a dirigé plusieurs chorales dont la chorale du conservatoire Juan Jose Castro, la chorale « San Isidro Labrador », et le « Coro Marianista ». Depuis 2001 il réside en France, où il a notamment arrangé et écrit des chansons pour enregistrements et spectacles auxquels il a participé aussi en tant que directeur musical, guitariste et chanteur. Depuis 2011 il a renoué avec la direction chorale et la composition.

## Accueil des stagiaires

Le stage commence par une réunion d'information et une présentation le samedi 13 juillet 2019 à 17h à l'adresse suivante :

Salle des fêtes (Mairie des Portes) - 19 Rue de la Grenouillère, 17880 Les Portes-en-Ré

Le stage se déroulera toute la semaine dans la salle des fêtes (prévoir de déjeuner dans le village – la mairie étant en plein centre) et la répétition générale du vendredi 19 juillet se fera dans le lieu du concert. Le concert final, fruit du travail de la semaine, sera donné le samedi 20 juillet en début de soirée probablement à l'Eglise Ste-Eutrope des Portes-en-Ré.

. Un parking gratuit à 5min à pied de la mairie est disponible autour de la salle polyvalente

Réseau de bus depuis la gare SNCF de La Rochelle – voir horaires sur site internet (horaires d'été à partir de juin 2019) : <http://www.lesmouettes-transport.com/>

Prévoir 2h de trajet et environ 5€ (tarifs été 2016).

## Hébergement

Chacun est libre de choisir son hébergement. Vous trouverez ci-dessous la liste des sites et hébergements proposés. Compte tenu de la période, nous recommandons de réserver dès l'inscription au stage.

### Chambres d'hôtes et Locations

[www.coteouestledere.com](http://www.coteouestledere.com) / [www.iledere.com](http://www.iledere.com) / [www.locations-ile-re.com](http://www.locations-ile-re.com)

### Office de tourisme des Portes-en-Ré et d'Ars-en-Ré

<https://www.iledere.com/decouvrir/10-villages-10-visages/les-portes-en-re>

<https://www.iledere-arsenre.com/>

**Les sites de réservation : Booking, Hotels.com , AirB&B...et les campings** qui disposent d'installations attractives (piscine, mobile home...)

**Elargir le choix aux communes proches :** Ars en Ré, St-Clément des Baleines, La Couarde, Loix...

## Autres

**Deux repas** (ceux du samedi 13 et du samedi 20 juillet) sont inclus dans la formule d'inscription, de même qu'une collation (thé, café...) lors des pauses quotidiennes pendant la durée du stage.

**Tenue pour le concert:** Pas de tenue spéciale mais privilégier un pantalon et une tenue claire qui rappellent les couleurs de l'Île de Ré. Folder noir pour les partitions



*Voces Latinas* (site internet <http://voces.free.fr>) est une association créée en 1994 par des sud-américains dont le but est de promouvoir la musique et la culture latino-américaine. Depuis, ce champ musical s'est élargi à la Renaissance espagnole, au Baroque sud-américain et aux chansons espagnoles. Le projet « Chœur en Espagnol », conçu et proposé par Dimas Martinez-Dubost, entre complètement dans le cadre des objectifs de l'Association. Voces Latinas est ainsi en charge de l'organisation du stage.